

**MTN-025 (HOPE) DECLINER Population Screening and Enrollment Informed Consent  
Comprehension Assessment (ZULU)**

**Instructions:** The assessment should be administered by the study staff member to the potential participant after the informed consent discussion is completed but before the participant is asked to sign or mark the informed consent form. The staff member administering the assessment should read the questions/statements below and mark the required points of comprehension.

PTID or Name:		Date:	
Question/Statement	Required Points of Comprehension	✓	Comments
Ngicela ungitshela ukuqonda kwakho ngemiphumela yocwangingo lwaAspire.	The dapivirine vaginal ring prevented about one-third of HIV infections overall.		
	The dapivirine vaginal ring was safe, meaning it did not cause health problems.		
Yini inhloso yocwangingo lukaHOPE-lokuyeka?	To better understand ASPIRE participants' reasons for delay or refusal to take part in HOPE.		
Kuzoba kude kangakanani ukubamba iqhaza kwakho ocwangingweni?	It is expected that all procedures will be completed in one visit, however multiple visits may be needed.		
Yini ocelwa ukuba uyenze kulolucwangingo?	Answer questions about your age, education, relationship status, health, sexual behaviors, and why you are declining HOPE participation.		
	Possibly complete an in-depth interview to answer interview questions that will be written in notes and audio-recorded.		
	Give permission for HOPE researchers to access ASPIRE study records.		
Uma ukhethiwe, ngabe ukubuzwa okujulile kuzokwenzelwa kuphi?	A mutually agreeable place, e.g. participant home, study clinic, or neutral location.		
Ibuphi ubungozi obungenzeka ekubambeni iqhaza ocwangingweni?	Questions may cause embarrassment.		
	Others may find out about your participation or treat you badly for being in the study (social harms).		
Kuzokwenzekani uma unquma ukungalujoyini ucwangingo?	Free to make own decision about joining the study and can withdraw from the study at any time.		
Kuzokwenzekani uma ushintsha umqondo wakho bese unquma ukuthi ungathanda ukubamba iqhaza kucwangingo lweMTN-025?	You may enroll in MTN-025, provided the study is ongoing and you are eligible.		
Izovikeleka kanjani imininingwane engawe?	Information about participants is confidential and locked away.		
	Only people working on the study have access to participant information.		
Iziphi izinzuzo ezingenzeka ekubambeni iqhaza ocwangingweni?	There are no direct benefits.		
	Information provided may help researchers improve design of future studies.		
Kumele wenzenjani uma unemibuzo noma ukukhathazeka mayelana ngezempilo yakho noma ngokwenzeka ocwangingweni?	<i>Must state how to contact study staff (i.e. by phone, return to clinic)</i>		
<b>Outcome:</b> <input type="checkbox"/> Demonstrated comprehension of all required points, decided to enroll in study <input type="checkbox"/> Demonstrated comprehension of all required points, decided <b>NOT</b> to enroll in study <input type="checkbox"/> Demonstrated comprehension of all required points, deferred enrollment decision <input type="checkbox"/> Did not demonstrate comprehension of all required points, needs more time/discussion <input type="checkbox"/> Unable to demonstrate comprehension of all required points, consent process discontinued <input type="checkbox"/> Other specify): _____		<b>Optional Comment Codes:</b> a. Answered correctly on first try b. Could not answer at first but answered correctly with probing c. Answered incorrectly at first but answered correctly after discussion d. Not able to answer correctly at this time e. Other (describe)	
<b>Staff Signature:</b> _____		<b>Date:</b> _____	